

# Hajsütővas



**hu** Használati útmutató

97329AS6X5VIII · 2018-05

## **Kedves Vásárlónk!**

Új hajsütővasával csodálatos loknis frizurát készíthet - legyen szó akár terjedelmes, klasszikus loknikról, vagy puha hullámokról.

A hálózati kábel 360°-os forgócsuklóval rögzül a készülékhez, így a hajsütővas használata igen kényelmes.

A fűtőpálcák kerámia-turmalin bevonata egyenletesen oszlatja el a hőt, így különösen kíméletesen formázhatja haját.

Reméljük, örömet leli hajsütővasa használatában!

# Tartalom

- 4 Megjegyzések az útmutatóhoz**
- 5 Biztonsági előírások**
- 9 Termékrajz (tartozékok)**
- 10 Alapfunkciók**
  - 10 A készülék bekapcsolása
  - 10 Hőmérséklet beállítása
  - 12 A készülék kikapcsolása
  - 12 Automatikus kikapcsolás funkció (biztonsági kikapcsolás)
- 12 Frizurakészítés**
  - 16 Használat után
- 17 Tisztítás**
- 18 Tárolás**
- 18 Műszaki adatok**
- 19 Hulladékkezelés**

## Megjegyzések az útmutatóhoz

A termék biztonsági megoldásokkal rendelkezik. Ennek ellenére olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.

Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni.

Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Az útmutatóban szereplő jelek:



Ez a jel sérülésveszélyre utal.



Ez a jel az elektromos áram használatából adódó sérülésveszélyre utal.

A **VESZÉLY** szó esetleges súlyos sérülésekre és életveszélyre utal.

A **VIGYÁZAT** szó sérülésekre és súlyos anyagi károokra utal.

A **FIGYELEM** szó könnyebb sérülésekre vagy rongálódásokra utal.



A kiegészítő információkat így jelöljük.




### Rendeltetés

- A termék emberi haj formázásához használható, állati szőrzetnek nem alkalmas. Műhajhoz használni tilos.
- A termék száraz, belső helyiségekben használható.
- A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.

### **VESZÉLY** gyermekek és készülékek kezelésére korlátozott mértékben képes személyek esetében

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyerekek és korlátozott fizikai, érzékeléssel vagy szellemi képességekkel bíró, vagy megfelelő gyakorlattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyelik őket, vagy ha a készülék biztonságos használatát elmagyarázták nekik, és az ebből következő veszélyeket megértették. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek nem végezhetik a termék tisztítását és felhasználói karbantartását, kivéve, ha felügyelet mellett teszik.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön.  
Többek között fulladásveszély áll fenn!

## **VESZÉLY elektromos áram következtében**

- Ne használja a készüléket víz közelében. A készülék nem érintkezhet vízzel vagy egyéb folyadékkal. A készüléket ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba, mivel ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn.
-  Vigyázat - ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdókagyló vagy más, vízzel töltött edény közelében.
- Vigyázat - kiegészítő védelemként javasolt egy érintés-védelmi kapcsoló (FI relé) beszerelése a fürdőszoba áramkörébe, 30 mA-nél nem magasabbra beállított kioldóárammal. Ezzel kapcsolatban kérje ki szakember tanácsát.
- Ne használja a készüléket nedves kézzel, illetve ha nedves talajon áll.
- A készüléket csak száraz hajon használja; a haj nem lehet nedves vagy vizes.
- Csak olyan, szakszerűen beszerelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa a hálózati csatlakozót, amelynek hálózati feszültsége megegyezik a készülék műszaki adataival. A csatlakozóaljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a hálózati csatlakozót.

- Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzataból, ha nem használja a készüléket, ha használat közben üzemzavar lép fel, vihar esetén, vagy mielőtt megtisztítja a készüléket.
- Ne használja a készüléket, ha azon vagy a hálózati vezetéken látható sérülést észlel, illetve ha a készülék leesett.
- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. Ne nyissa fel a burkolatot. A hálózati vezetéket is csak szakember cserélheti ki. A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében bízza a készüléken végzendő szükséges javításokat, illetve a hálózati kábel cseréjét szakemberre, vagy forduljon a kereskedőhöz.

### **VIGYÁZAT - égési sérülések**

- A készülék nagyon gyorsan felmelegszik. A hajsütővas fűtőpálcái használat közben felforrósodnak. Tartsa megfelelő távolságban a hajsütővasat a fejbőrtől, a fültől és az arctól.
- A hajsütővasat csak a markolatnál és a szigetelt Cool-Touch hegynél fogja meg.
- Hagyja teljesen kihűlni a készüléket, mielőtt megtisztítja vagy elrakja.

- Legfeljebb 10 másodpercig hagyja haját a fűtőpálcára feltekerve. Ellenkező esetben a haj roncsolódhat.

### **VIGYÁZAT - tűzveszély**

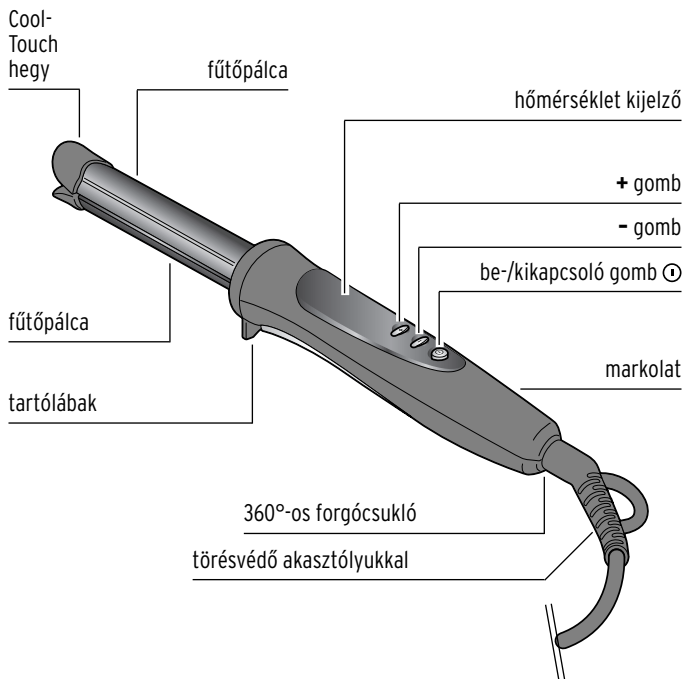
- A hajsütővas fűtőpálcái nagyon felforrósodnak. Használat után úgy tegye le a készüléket, hogy a fűtőpálcák ne érjenek semmihez, amíg megfelelően le nem hűltek. Válasszon hőálló felületet. A készüléket mindig csak az erre a célra kialakított tartólábakra helyezze.
- Soha ne üzemeltesse a készüléket felügyelet nélkül. Ne hagyja felügyelet nélkül a felmelegedési és a lehűlési folyamat közben sem.
- Ne takarja le a bekapcsolt készüléket (pl. törölközővel).

### **FIGYELEM - anyagi károk**

- Ne kezeljen a hajsütővassal műhajat. Ez hő hatására megolvadhat, és károsíthatja a készüléket.
- Ne tekerje a hálózati vezetéket a készülék köré, mert megrongálódhat.
- A termék tisztításához ne használjon súroló vagy maró hatású tisztítószeret, illetve kemény kefét és hasonlót.



## Termékrajz (tartozékok)



## Alapfunkciók



**VESZÉLY** - életveszély áramütés következtében

- Ne használja a készüléket nedves kézzel, illetve ha nedves talajon áll.




- **VIGYÁZAT** - Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdókagyló vagy más, vízzel töltött edény közelében.

### A készülék bekapcsolása



**VIGYÁZAT** - égési sérülések

- A készülék nagyon gyorsan felmelegszik.  
Ne érintse meg a fűtőpálcákat.

1. Dugja be a hálózati csatlakozót egy csatlakozóaljzatba.  
A kijelzőn az **OFF** felirat látható.
2. A készülék bekapcsolásához tartsa lenyomva a  gombot egészen addig, amíg a kijelzőn megjelenik az utoljára beállított hőmérséklet.

Felfűtés közben a hőmérséklet villog a kijelzőn. Amint elérte a megfelelő hőmérsékletet, a kijelzés folyamatosan világít.

### Hőmérséklet beállítása





A készülék első használatakor mindig a legalacsonyabb hőmérsékletet (+100 °C) válassza. Nagyon sűrű, göndör haj esetén magasabb hőmérséklet is választható.

| Hőmérséklet             | Hajtípus                                     |
|-------------------------|--|
| 100 °C és 140 °C között | vékony, törékeny, festett vagy szőkített haj |
| 140 °C és 160 °C között | normál haj                                   |
| 160 °C és 200 °C között | erős, ellenálló haj                          |





- ▷ A + és a – gombokkal állítsa be a kívánt hőmérsékletet. Minden gombnyomással 20 °C-os lépésekben változik a hőmérséklet.  
Beállítható hőmérsékleti tartomány: +100 és +200 °C között.

### Billentyűzár




A készülék kb. 30 másodperc elteltével automatikusan billentyűzárát kapcsol, így megakadályozza, hogy használat közben a beállított hőmérséklet véletlen gombnyomással elállítódjon. Ekkor a + és – gombok inaktívak, és a kijelzőn megjelenik a  szimbólum.

Vegye figyelembe: Ebben az állapotban a készüléket még a  gombbal se lehet kikapcsolni.

Ön a billentyűzár üzemmódot bármikor kézzel be- és kikapcsolhatja:

- ▷ Ha villog a kijelzőn a kívánt hőmérséklet, nyomja meg 2-szer röviden egymás után a  gombot.  
A kijelzőn megjelenik a .
- ▷ A billentyűzár kikapcsolásához (pl. ha meg akarja változtatni a hőmérséklet beállítást, vagy ki akarja kapcsolni a készüléket) nyomja meg újra 2-szer röviden egymás után a  gombot. A kijelzőn kialszik a .

## A készülék kikapcsolása

1. Nyomja meg 2-szer röviden egymás után a  gombot a billentyűzár kikapcsolásához. A kijelzőn kialszik a  szimbólum.
2. A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva a  gombot egészen addig, amíg a kijelzőn megjelenik az **OFF** felirat.
3. Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból, és hagyja teljesen lehűlni a készüléket.

## Automatikus kikapcsolás funkció (biztonsági kikapcsolás)

30 perc használat után a hőmérséklet automatikusan 100 °C-ra csökken. Kb. 45 perc után a készülék magától kikapcsol. A kijelzőn az **OFF** felirat látható.

- ▷ Húzza ki a hálózati csatlakozót, és hagyja kihűlni a készüléket, mielőtt újra használná vagy elpakolná.

---

## Frizurakészítés



**VESZÉLY** - életveszély áramütés következtében

- Ne használja a készüléket nedves kézzel, illetve ha nedves talajon áll.



- **VIGYÁZAT** - Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdókagyló vagy más, vízzel megtöltött edény közelében.




### **VIGYÁZAT** - égési sérülések

- A készülék nagyon gyorsan felmelegszik, a fűtőpálcák használat közben nagyon felforrósodnak. Tartsa megfelelő távolságban a hajsütővasat a fejbőrtől, a fültől és az arctól. Ne érintse meg a fűtőpálcákat. Csak a markolatnál és a szigetelt Cool-Touch hegynél fogja meg a készüléket.
- Legfeljebb 10 másodpercig hagyja haját a fűtőpálcára feltekerve. Ellenkező esetben a haj roncsolódhat.

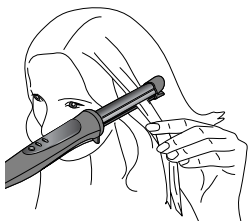


Hajsütés közben a haj nagyon magas hőmérsékletnek lesz kitéve, ezért vegye figyelembe a következő tanácsokat:

- Olyan sampont vagy más hajápoló termékeket válasszon, amelyek hidratálják a haját.
- **A haj formázása előtt mindenképpen vigyen fel a hajra hővédő terméket.** Megfelelő termékek beszerezhetők a fodrászüzletekben vagy a jól felszerelt drogériákban.
- A hajsütővassal történő formázás előtt ne használjon más formázó termékeket.

1. Ügyeljen arra, hogy haja tiszta és teljesen száraz legyen, mielőtt formázni kezdené a hajsütővassal.
2. Fésülje át alaposan a haját.
3. Kapcsolja be a hajsütővasat a  gombbal, majd várja meg, amíg a készülék eléri a kívánt hőmérsékletet, ahogyan az „Alapfunkciók” fejezetben le van írva.

4.



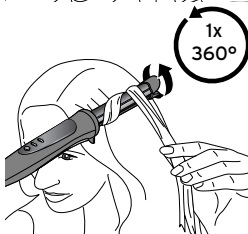
Válasszon le egy kb. 2 cm széles tincset. Fogja a tincset a hajvégek-nél fogva szorosán. Csíptesse be a tincset a haj tövével párhuzamosan a két fűtőpálca közé. Legyen óvatos, kezével ne érjen a forró fűtőpálcákhoz!

5.



Húzza a hajsütővasat lassan a hajvégek felől a haj töve felé. Ne érjen hozzá fejbőréhez!

6.

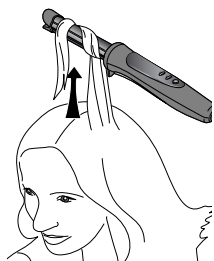


Most forgassa el a hajsütővasat 1-szer 360°-kal, hogy a hajtincset egyszer a fűtőpálcák köré tekerje. A hajsálak ne egymáson, hanem egymás mellett legyenek.

7. Attól függően, hogy a hajsütővasat most melyik irányba vezeti, különböző stílusokat alakíthat ki. Minél lassabban mozgatja a hajsütővasat, annál erőteljesebb lesz a hullám.



Ha **klasszikus loknikat** szeretne, vezesse a hajsütővasat a teljesen becsavart tincsen **lassan lefelé**. Ha lazább, puhább hullámokat szeretne, egyszerűen húzza szét egy kissé a loknikat kézzel fentről lefelé.



Ha **nagyobb loknikat** szeretne, vezesse a hajsütővasat a teljes becsavart tincsen **lassan felfelé**. Ezután húzza szét a loknit kézzel belülről kifelé.

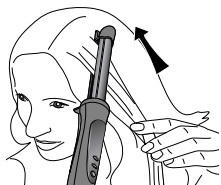
Hajsütés után a haj forró.  
Legyen óvatos.

8. Ismételje meg a műveletet a következő tincssel.
9. Hajsütés után igény szerint használjon megfelelő hajformázó terméket a frizura rögzítéséhez.

### Hullámos fűrtök

A határozott loknik helyett a készülékkel készíthet hullámos stílust is:

1.



Csíptesse be a tincset a haj tövéhez képest **ferdén** a két fűtőpálca közé, majd húzza a hajsütővasat óvatosan a haj tövéhez közel. Ne érjen hozzá fejbőréhez!

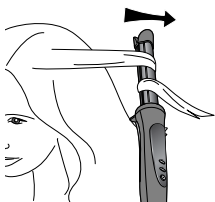
2.



1x  
360°

Most forgassa el a hajsütővasat 1-szer 360°-kal, hogy a hajtincset egyszer a fűtőpálcák köré tekerje. A hajsálak ne egymáson, hanem egymás mellett legyenek.

3.



Ezután húzza a hajsütővasat **gyorsan** a teljes becsavart tincs mentén a fejtől oldalra kifelé.

## Használat után

1. Használat után kapcsolja ki a készüléket, ahogyan az az „Alapfunkciók” fejezetben le van írva, majd húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.
  2. Helyezze a hajsütővasat a tartólábakra egy hőálló felületre, és hagyja teljesen lehűlni.  
Ügyeljen arra, hogy lehűlés közben senki ne érintse meg véletlenül a készülék még forró részeit!
- ▷ Ha kihűlt a készülék, szükség szerint tisztítsa meg, mielőtt elpakolná.



## Tisztítás



**VESZÉLY** - életveszély áramütés következtében

- A készüléket ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba, mivel ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn.
- A készülék tisztítása előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.



**VIGYÁZAT** - égési sérülések

- Hagyja teljesen kihűlni a készüléket, mielőtt megtisztítja vagy elrakja.

**FIGYELEM** - anyagi károk

- A tisztításhoz ne használjon súroló hatású vagy maró tisztítószeret, illetve kemény keféket stb., mert megsérülhet a fűtőpálcák bevonata.

- ▷ Amennyiben szükséges, törölje tisztára a készüléket egy puha, meleg vízzel enyhén benedvesített kendővel.
- ▷ Végül alaposan törölje szárazra a készüléket egy puha kendővel.

## Tárolás

- ▷ Mielőtt elteszi a készüléket, várja meg, hogy az teljesen lehűljön.
- ▷ A hálózati vezetéket ne tekerje a készülékre, nehogy a vezeték megsérüljön.
- ▷ A készüléket száraz helyen tárolja, ahol gyermekek nem férnek hozzá. A készüléket fel is akaszthatja az akasztólyuknál fogva.

---

## Műszaki adatok

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Modell:                 | 365 602 / Beurer HT 55  |
| Hálózati feszültség:    | 100-240 V ~ 50/60 Hz  |
| Érintésvédelmi osztály: | II <input type="checkbox"/>   |
| Teljesítmény:           | 35 - 40 watt  |
| Hőmérsékleti tartomány: | +100 és +200 °C között  |
| Környezeti hőmérséklet: | -10 és +40 °C között  |
| Gyártó:                 | Beurer GmbH<br>Söflinger Straße 218<br>89077 Ulm, Germany<br>www.beurer.com |

Fenntartjuk a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.



## Hulladékkezelés

A termék és a csomagolás értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok elhelyezéséhez használja a lakóhelye közelében található gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.

Modell:

365 602 / Beurer HT 55

Gyártó:

Beurer GmbH, Söflinger Straße 218,  
89077 Ulm, Germany, [www.beurer.com](http://www.beurer.com)